

# ACCUEILS DE LOISIRS DOSSIER D'INSCRIPTION 2023/2024



# AISIALDI ZENTROAK IZEN-EMATE TXOSTENA 2023/2024

Cochez l'accueil de loisirs concerné

- Accueil à Alos-Sibas-Abense-de-Haut  
Accueil à Arbailla à Idaux Mendi  
Accueil à Chéraute  
Accueil Goxo Lekua à Irissarry  
Accueil Joko à Saint-Jean-Pied-de-Port  
Accueil Elgarrekin à Ossès  
Accueil Alaiki à Saint-Martin-d'Arrossa  
Accueil Izaia à Amikuze  
Accueil à Arraute-Charritte  
Accueil à Bidache

  
  
  
  
  
  
  
  
  

Marka ezazu dagokion aisialdi-harrera

- Aloze-Ziboze-Onizegaineko harrera  
Idauze Mendiko Arbailla harrera  
Sohütako harrera  
Irisarriko Goxo Lekua harrera  
Donibane Garaziko Joko harrera  
Ortzaizeko Elgarrekin harrera  
Arrosako Alaiki harrera  
Amikuzeko Izaia harrera  
Arrueta-Sarrikota harrera  
Bidaxuneko harrera

## Enfant, jeune

## Haurra, nerabea

Nom  
Prénom

Deitura  
Izena

Garçon  
Fille

  

Mutikoa  
Neska

Date de naissance  
Téléphone

/ /

/ / / /

Sorteguna  
Telefono zenbakia

Email  
École  
Classe

@

E-helbidea  
Ikastetxea  
Gela

### Filière

unilingue  
bilingue  
immersive

  
  

### Ikasketa saila

elebakarra  
elebiduna  
murgiltzea

Assurance extra-scolaire (joindre un justificatif)

Eskolaldi-kanpoko asurantzza (frogagiri bat gehitu)

### Résidence de l'enfant

Chez les parents  
Chez le père  
Chez la mère  
En garde alternée  
Autre (précisez)

  
  
  
  

### Haurraren bizitokia

Burasoen etxean  
Aitaren etxean  
Amaren etxean  
Zaintza aldizkatua  
Beste (zehaztu)

**Autorité parentale****Buraso aginpidea**

- |                  |                          |                 |
|------------------|--------------------------|-----------------|
| Les parents      | <input type="checkbox"/> | Burasoek        |
| Le père          | <input type="checkbox"/> | Aitak           |
| La mère          | <input type="checkbox"/> | Amak            |
| Autre (précisez) | <input type="checkbox"/> | Beste (zehaztu) |

Recommandations utiles : l'enfant porte-t-il des lunettes, des lentilles, des prothèses auditives, des prothèses dentaires, ... ?

Gomendio baliagarriak : haurrak begilagunak ditu, begi-lentillak, belarri-protesiak, hortz-protesiak, ... ?

Responsables	Arduradunak
--------------	-------------

	Mère Ama	Père Aita	Autre (précisez) Beste (zehaztu)
Nom / Deitura			
Prénom / Izena			
Adresse postale Posta helbidea			
Code postal Posta kodea			
Commune Herria			
Téléphone Telefonia			
Email E-helbidea			
Aide CAF ou MSA (Joindre un justificatif) CAF edo MSA laguntza (ziurtagari bat gehitu)	<input type="radio"/> Oui / Bai <input type="radio"/> Non / Ez	<input type="radio"/> Oui / Bai <input type="radio"/> Non / Ez	<input type="radio"/> Oui / Bai <input type="radio"/> Non / Ez
Numéro allocataire Lagunduaren zenbakia			

## Renseignements médicaux      Mediku argitasunak

Médecin traitant

Etxeko medikua

Vaccinations obligatoires (joindre les photocopies des pages de vaccinations du carnet de santé).

Baitezpadako txertoak (osun liburuxkako txerto-orrien fotokopiak gehi itzazu).

Les difficultés de santé (maladies, allergies, asthme, accident, comportement particulier, crise convulsives, hospitalisations, ...) en précisant les précautions à prendre :

Osun mailako zailtasunak (eritasun, alergia, asma, istripu, jarrera berezi, krisi konbultsioak, ospitaleratze,...) hartu beharreko neurriak zehaztuz :

.....  
 .....  
 .....

Régime alimentaire particulier

Jan-molde berezia

.....  
 .....

L'accueil d'un enfant présentant une maladie chronique, une allergie alimentaire ou un handicap sera conditionné à l'avis obligatoire d'un médecin et à la mise en place d'un Projet d'Accueil Individualisé (P.A.I).

Eritasun kronikoa, janari alergia edo elbarritasun bat duen haurren harrera, mediku baten iritzi eta Harrera Proiektu Indibidualizatu (HPI) antolatu baten baldintzapean egingen da.

Documents à joindre  
obligatoirement au dossier :

Izen emate txostenari baitezpada  
lotzekoak diren dokumentuak :

Une photocopie du livret de famille ou un acte de naissance (uniquement lors de la 1ère inscription)  
 L'attestation d'assurance responsabilité civile souscrite par la famille  
 Une photocopie du carnet de santé attestant des vaccinations  
 La fiche des autorisations

Familia liburuxkaren edo sortze agiriaren fotokopia (lehenbiziko izen ematean bakarrik)  
 Familiak hartu duen erantzuletasun zibileko asurantzaren frogagiria  
 Txertaketak frogatzen dituen osun liburuxkaren fotokopia  
 Baimenen fitxa

Le cas échéant :

Ordainez:

La copie de décision du juge des affaires familiales réglementant l'exercice de l'autorité parentale

Burasoen arduratasuna arautzen duen familietako gaien epailearen erabakiaren kopia

Le Protocole d'Accueil Individualisé scolaire

Ikastetxeko Harrera Proiektu Indibidualizatua